

RELAÇÃO DE TRADUTORES JURAMENTADOS

IDIOMA	ESTADO	CIDADE	NOME	ENDEREÇO COMERCIAL	TEL COM. /CEL.	FAX. COM.	E-MAIL
Alemão	SP	São Paulo	Aires de Alencar, Jânio Elcio	Rua Almirante Calheiros 216 03066-070 São Paulo SP	011 2091 2997 011 99859 3868	011 2091 2997	kloster.tradu@ig.com.br
Alemão	PR	Curitiba	Bahn, Christiane Beate	Rua Padre Anchieta 1691 / apto. 710 80730-000 Curitiba PR	041 3336 1070 041 99702 0607		christiane.bahn@gmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Berhorn de Pinho, Susanna Patricia	Rua Dr. Antonio Batista Pereira, 370 05613-080 São Paulo SP	011 3721 1929/ 011 99257 8274	011 3721 2259	susanna@translate.com.br sberhorn@terra.com.br
Alemão/ Inglês	SP	São Paulo	Breitschwerdt, Dietlinda	Rua Volta Redonda 642 /apto. 81 04608-011 São Paulo SP	011 99510 9585	011 5543 2407	lindabr@uol.com.br
Alemão/ Inglês	RS	Caxias do Sul	Brugger, Ingrid	Rua Fernão Dias, 540 95052-270 Caxias do Sul RS	054 3228 1920 054 9977 7342	054 3228 1920	torellyc@terra.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Colnaghi, Marlene Solymossy	Alameda Ribeirão Preto, 726, Alphaville IV 06542-070 Santana de Parnaíba/ SP	011 4153 4507	/	marlene.colnaghi@gmail.com luizmarl@terra.com.br
Alemão/ Italiano / Ucraniano/ Latim	PR	Curitiba	Czaikowski, Mariano	Rua Alberto Kosop, 326 81150-010 Curitiba PR	041 3347 8110 041 9971 4279	041 3248 5640	tradutor@onda.com.br
Alemão	RS	Porto Alegre	Dabdab Waquil, Luciana	Rua Dr. Timóteo 123 90570-041 Porto Alegre RS	051 3737 6319		luwaquil@gmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Dornbusch, Claudia Sibylle	Rua Cristiano Viana 687, apto. 103 05411-001 São Paulo SP	011 3064 0624 011 99105 3467	/	claudia.dornbusch@gmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Falcão Rodrigues, Felícia Maria	Av. Eng. Luis Carlos Berrini 1140 7º andar 04571-000 São Paulo SP	011 98201 3242	/	feliciar@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Ferraz Borges, Maria Luiza	Av. Santo Amaro 4281 / 102 04555-003 São Paulo SP	011 5042 3717		mferrazborges@gmail.com tradutora.alemao@gmail.com
Alemão/ Italiano	SP	São Paulo	Fongaro Levorin, Susanna	Rua Itacolomi 456 / apto. 71 01239-020 São Paulo SP	011 3159 2087 011 99220 7696	/	sufolev@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Frank, Walter Heinrich Rudolf	Rua São Bento, 545 /1º sl. - cj.01 01011-100 São Paulo SP	11 3104 3838	11 3104 3838	atendimento@quicktranslation.com.br
Alemão/ Inglês	SP	São Paulo	Furtado de Mendonça, Mônica	Avenida Nosa Senhora da Sabará 1282, 43 A 04686-001 São Paulo SP	011 5686 0272 11 99224 1736	/	monica@universo-trad.trd.br mfm2001sp@yahoo.com.br
Alemão/ Inglês	MT	Cuiabá	Gallas, José Carlos	Av. Isaac Póvoas 1331 / sl 65 78045-640 Cuiabá MT	065 3624 3030	065 3624 3030	/
Alemão/ Francês/ Inglês/ Espanhol	RS	Porto Alegre	Goldberg, Kurt Albert	Rua Mal. Floriano 38 . cj. 1605 90020-060 Porto Alegre RS	051 3225 8409	051 3224 2349	kqtrad@portoweb.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Graichen Coelho, Monica	Rua Santo Adalberto 206 - Jardim França / Tucuruvi, 02338-000 Sao Paulo SP	011 2236-3448 011 2976-7031 011 99154-6097 011 99271-7646		monigcoelho@gmail.com graichen.coelho@uol.com.br
Alemão	SC	Blumenau	Grasel, Marianne Elise	Rua Alwin Schrader 295 89015-000 Blumenau SC	047 3322 8062	www.m-grasel.com	info@m-grasel.com mgrasel@uol.com.br
Alemão/ Inglês	SP	São Paulo	Haimerl, Joanita Ann	Rua Matias Aires 402, 9º andar 01309-020 São Paulo SP	011 3155 7383	/	joanita@just-traduz.com.br
Alemão/ Inglês	SP	São Paulo	Haupt , Volker	Rua Furtunato 291 / apto.708 01224-030 São Paulo SP	011 3337 4868 011 99852 7845	011 3337 4868	volkertrad@ibest.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Hennig, Beatriz	Av. Dr. Silva Melo 520 / 505 04675-010 São Paulo - SP	011 3624 3948	011 5687 2830	hennig@terra.com.br beatrizhennig@juramentado.com.br

Alemão/ Inglês/ Espanhol	SP	São Paulo	Hirtenstein Fairman, Andréa Josefina	Rua Batataes 460 /cj. 61 01423-010 São Paulo SP	11 3059 8250	11 3059 8250	bureau@bureautranslations.com
Alemão	SP	Campinas	Ilg di Pietro, Christine	Av. Dr. Moraes Sales 1659/ 53 13010-002 Campinas SP	019 3294 2968/ 019 9198 1496	019 3294 2968	ilgtraducoes@gmail.com
Alemão	SP	Vinhedo	Janzen Dyck, Vitor João	Rua José Ormeneze 306 - Jardim Panorama 13280-000 Vinhedo SP	019 3836 2660 011 9133 6934	019 3836 3162 019 8123 1252	vdycck@terra.com.br
Alemão	SP	Ribeirão Preto	Jecov Schallenmüller, Sonia	Rua Campos Sales 658 14015-110 Ribeirão Preto SP	016 3635 2725	016 3635 2378	ieba@ieba.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Krause, Adolfo Ernesto Gotthelf	Rua Thomas Deloney 530 / apto. 141 04710-041 São Paulo SP	011 5548 4019 011 98585 9684		krause@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Kruel Romeu, Regina	Rua Caramuru 1438 / apto. 12 B 04138-002 São Paulo SP	011 3372 8200	011 3253 5716	kruelromeu@yahoo.com.br
Alemão/ Inglês Espanhol	RS	Porto Alegre	Kude Hanke, Sylvia Irene	Rua Mal. Floriano 38 . cj. 1605 90020-060 Porto Alegre RS	051 3086 0326	051 9473 6966	sylvia.hanke@escritoriotj.com.br
Alemão/ Inglês	RS	Porto Alegre	Kunz, Betty Margarida	Rua Riachuelo 948 / apto. 501 90010-272 Porto Alegre RS	051 3227 5545	/	/
Alemão	SP	São Paulo	Kunze, Edith Vera Laura	Rua Bela Vista 81 04709-000 São Paulo SP	011 5522 7207	011 5524 8795	kunzetrad@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Kunze, Kurt Otto	Rua Bela Vista 81 04709-000 São Paulo SP	011 5522 7207	011 5524 8795	kunzetrad@uol.com.br
Alemão	SP	S. José do Rio Preto	Lemos Fochi, Eloísa	Rua Fritz Jacobs 1349 15025-500 São José do Rio Preto SP	017 3232 2820 017 8112 4003	017 3232 2820	eloisa.s@terra.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Liesegang, Roberto	Alameda Santos 2335 / 12º andar 01419-002 São Paulo SP	011 2192 9367		robertoliesegang@mfra.com.br
Alemão/ Espanhol	SP	Itu	Lindmayer, Monica	Alameda Prata 951 13312-320 Itu SP	011 4022 8444	/	lalind@uol.com.br
Alemão	PR	Curitiba	Daniel Martineschen	Rua Esperidião Kalluf 184 81.560-560 Curitiba - PR	41 4042-3028	/	daniel@netzwerktraducoes.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Medrado Almeida Passos, Rósula Kelly	Rua José Ramon Urtiza 181 / apto. 42a 05717-270 São Paulo SP	011 3507 1277 011 99121 2067	/	kellyp@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Naderer, Vicente	Av. Onze de Junho 1255 / apto. 31 04041-054 São Paulo SP	011 5082 1186	011 5082 1188	vinatrad@yahoo.com.br
Alemão	RS	Tuparendi	Neusser Sichinel, Christiane	Rua Santa Catarina 561 98940-000 Tuparendi RS	055 3543 1363 055 3543 2151	055 9658 3045	christianens@hotmail.com
Alemão	PR	Maringá	Oesterle, Werner Paulo	Rua Luiz de Camões 186 / apto.1202 87013-270 Maringá PR	044 3440 1379 044 9911 8045	044 3262 4065	poesterle@irapida.com.br
Alemão/ Inglês	SP	São Paulo	Orglmeister, Edelgard Ingrid	Rua Caconde, 281 / apto. 102 01425-011 São Paulo SP	011 3051 8241	011 3889 0692	iorglmeister@uol.com.br
Alemão	SP	Araraquara	Reckziegel Guedes Evangelista, Maria Cristina	Av. Martinho Gerhard Rolfsen, 1027 casa 32 14801-070 Araraquara SP	016 3335 9857		macrisevangelista@gmail.com
Alemão	SP	SP	Rieckmann, Klaus Peter	Av. Portugal , 277 / apto. 71 04559-902 São Paulo	011 5542 5352		klaus_peter@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Rose, Waldtraut Ursula Edelgard	Rua Cunha Gago, 826 05421-001 São Paulo SP	011 3032 7969	011 3813 0731	waldtraut.rose@terra.com.br

Alemão/ Espanhol	SP	Sorocaba	Rothschild Davidson, Werner	Rua João Vermelho Marques, 52 18046-079 Sorocaba SP	015 3221 4881 015 9772 2069	015 3221 4881	wernertr.sor@terra.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Schellenberg, Annegret	Rua Padre João Manoel, 774 / apto. 151 01411-000 São Paulo SP	011 3062 9159 011 3062 7512	011 3063 3748	annegret@uol.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Schmidt, Monika	Rua Eça de Queiroz 114 / apto. 93 04011-030 São Paulo SP	011 5572 1279	011 5572 1279	monikaschmidt@uol.com.br
Alemão	RS	Porto Alegre	Schneider Marcon, Elisabeth Charlotte	Rua Carlos Von Koseritz, 175 / apto. 501 90540-031 Porto Alegre RS	051 8447 8319	/	elisa.csm@gmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Schorscher, Clarissa Lilian	Rua Joaquim Nabuco 47 / cj 125 04621-000 São Paulo SP	011 5443 4244 011 98163 7667	011 5533 1894	traduclarissa@gmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Souza de Castro, Tereza Maria	Rua Coronel Artur Godoi 163 04018-050 São Paulo SP	011 5084 3385 011 99608 5139	011 5084 3385	tmcastro@uol.com.br
Alemão/ Italiano/ Inglês/ Francês/ Espanhol	SP	Campinas	Sperber, George Bernard	Rua Barão de Jaguará, 1481 cj. 151 13015-002 Campinas SP	019 3236 3553 019 9794 1991	019 3234 7055	sperbergeorge@hotmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Sprengel, Monica	Av. Constantino de Souza 1032 ap. 87 04605-003 São Paulo SP	011 5044 8071 011 99627 2861	011 5044 8071	monicasprenzel@hotmail.com
Alemão	SP	Barueri	Staudacher, Dorit	Av. Campinas, 659 - Tamboré I, 06458-000 Barueri SP	011 4689 0625 011 99322 5949	011 4689 0625	pantol@dglnet.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Strauss, Julia Karin	Rua Joaquim Nabuco 47 / cj 125 04621-000 São Paulo SP	011 5543 42 44	011 5533 1894	juliakarintrad@yahoo.com.br
Alemão/ Inglês	SP	São Paulo	Suresh Aildasani, Hadumoth Carolina	www.fidelity.com.br			sp@fidelity.com.br
Alemão/ Inglês/ Espanhol	RS	Porto Alegre	Von Ortenberg Heuser, Elisabeth = Liselotte Heuser	Rua Lucas de Oliveira, 61 90440-011 Porto Alegre RS	051 3331 6493	/	/
Alemão	RS	Porto Alegre	Wecker, Miriam Inês	Rua Marquês do Pombal 783 /501 90540-001 Porto Alegre RS	051 3222 2277	051 9212 7939	juramentados@traduzca.com.br
Alemão	SP	São Paulo	Weisz Sackiewicz, Clara Catharina	Rua Dr. César 358 casa 09 02013-001 São Paulo SP	011 6973 5493	/	
Alemão	SP	São Paulo	Yu, Lingling	A. Interlagos 492 bl 5 / apto. 112 04660-000 São Paulo SP	011 5681 7256 011 97474 0168		linglingyu@uol.com.br
Alemão	SC	Balneario Camboriu	Müller Monika	Rua 1822, CEP 88330-484 Balneario Camboriu SC	4733670543		muller.monika@gmail.com
Alemão	SP	São Paulo	Rieckmann, Elvira Julia	R. Japão 90, apt. 94 04530-070 São Paulo SP	011 3071-1260 011 99452-3032		elvirajulia@uol.com.br

Francês	SP	Campinas	Adan Bonatti, Nícia	R. Prof. Paulo de Camargo Ferraz 176 13083-520 Campinas SP	019 3289 2785	/	nicibonatti@uol.com.br
Francês	SC	Florianópolis	Amaral Silveira, Cleonice	Rua Wilson Nascimento 19, apto. 104 88102-070 Florianópolis SC	048 3247 4198 048- 9919 5203	048 3247 4198	genebrance@terra.com.br
Francês	MS	Campo Grande	Arguello Gonçalves, Mary	Rua Aníbal Mendonça 95 79021-320 Campo Grande MS	067 3326 1843 067 9218 6251	067 3326 1843	arquello_mary@yahoo.com.br
Francês	SP	São Paulo	Barcellos Machado, Maria Stella	Av. Piassanguaba 293 04060-000 São Paulo SP	011 5571 8247 011 5575 6258	011 5571 8247	msbmachado@yahoo.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Barile, Tamara	Al. Santos 211 Cj. 1209 01419-000 São Paulo	011 3141 1363 011 99933 1599	011 3285 3245	tamara@translate.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Barmak Sapoznik, Miriam	Rua Piauí 816, apto. 111 01241-000 São Paulo SP	011 3826 0773	011 3825 1421	miriam@netpoint.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Beraha, Lucien	Rua São Vicente de Paula 416 /Apto.194 01229-010 São Paulo SP	011 3662 5701 011 98400 9490 011 99975 6484	011 3667 4038	luberaha@uol.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Beraha, Lucien	Rua São Vicente de Paula 416 / apto. 194 01229-010 São Paulo SP	011 3662 5701 011 98400 9490 011 99975 6484	011 3667 4038	luberaha@uol.com.br
Francês	SP	São Paulo	Bodinaud, Margherite Marie	Rua Agnaldo Manoel dos Santos, 120 04116-250 São Paulo SP	011 5571 3895 011 99947 9448	011 5575 7735	bodinaud@uol.com.br
Francês/Inglês/Espanhol	SP	São Paulo	Caldeira Marques de Morais Sato, Maria Helena	Rua Dr. José de Andrade Figueira 374, Apt. 42, Vila Suzana/Morumbi, 05709-010 Sao Paulo SP	011 3582 3769 011 98105 7150		mhelenasato@gmail.com
Francês	SP	São Paulo	Crespin, Joel André	Al. Tietê 223 / apto. 51 01417-020 São Paulo SP	011 3082 2804 011 99124 3100	011 3082 2804	joelcrespin@uol.com.br
Francês	RS	Porto Alegre	de Carvalho Rocha, Jaqueline	Rua Três de Maio 253, Apt. 301, Bairro Floresta, CEP 90240-6700 Porto Alegre, RS	051 3508-3246 / 051 99259-0836		jaquelinecr@terra.com.br
Francês	RS	Porto Alegre	de Oliveira Baladão, Ana Maria	Porto Alegre RS	051 3062 8499		anabaladao@yahoo.com.br
Francês	SP	São Paulo	de Paiva Frederighi, Maria Regina	Rua Manuel da Nóbrega, 547 / apto. 01 04001-083 São Paulo SP	011 3051 3637 011 97106 5466	/	mrfrederighi@terra.com.br
Francês	SP	Santos	de Souza Gomes, Mara Cristina	Rua Pernambuco 97 / sl 04 11065-050 Santos SP	013 3221 4831 013 9771 8381	/	mara_gomes@uol.com.br
Francês	SP	São Paulo	Datner, Yvette Betty	Rua Ribeiro de Barros, 187, Apto. 91, CEP 05027-020, São Paulo SP	011 3865 2241 011 99142 7999	/	ydatner@gmail.com
Francês/ Espanhol	SP	São Paulo	Depiak, Anna	Av. Ipiranga 345/ 19° andar conj. 1903 01046-010 São Paulo SP	011 3257 0998	011 3257 0998	annadepiak@hotmail.com
Francês	SP	São Paulo	Domeles, Fernanda	Av. Brigadeiro Luís Antônio 2020 01318--002 São Paulo SP	011 2192 8741 011 99287 8437	011 2192 8739	fernandadomeles@hotmail.com
Francês	RS	Porto Alegre	Farlau, Paulo Roberto	Rua Marquês do Pombal, 783, Apto. 501 90540- 001 Porto Alegre RS	051 3222 2277 051 9212 7939	/	juramentados@traduzca.com.br
Francês	SP	São Paulo	Fernandes Rodrigues, Luiza Maria	Rua Vicente Leporace 311 04619-032 São Paulo SP	011 5041 5627	011 3578 5627	lumafero@terra.com.br
Francês/ Inglês/ Espanhol	SP	São Paulo	Ferrés Arrospeide, Arturo	Rua da Consolação 331 / sl. 102 01301-905 São Paulo SP	011 3259 7848	011 3259 9541	mail@andart.com.br
Francês	SP	São Paulo	Gambini, Celia de Lourdes	Rua Joel Jorge de Melo, 683 04128-081 São Paulo SP	011 5585 2518 011 97992 0776	/	clgambini@gmail.com

Francês	SP	São Paulo	Giovedi-Salgado, Ginamaria	Rua Monsenhor Anacleto 91 / 41 03003-020 São Paulo SP	011 3229 1489 011 99933 2530	011 3229 1489	gsalgado@uol.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Godoy, Maria Cristina	Rua Pintassilgo 36 /apto.14 04514-030 São Paulo SP	011 5044 2012 011 99128 0645	011 5044 2012	mcgodoy@terra.com.br
Francês/ Alemão/ Inglês/ Espanhol	RS	Porto Alegre	Goldberg, Kurt Albert	Rua Mal. Floriano 38 , cj. 1605 90020-060 Porto Alegre RS	051 3225 8409	051 3224 2349	kqtrad@portoweb.com.br
Francês	SP	São Paulo	Gorovitz, Gisela	Praça Franklin Roosevelt 96, 19º andar 01303-020 São Paulo SP	011 3105 0662	011 3257 4269	gisela.gorovitz@uol.com.br
Francês	PR	Curitiba	Joly, Cristina France	Rua Romedio Dorigo 130, 8060140 Agua Verde Curitiba	41303897417		frngltraduauaus@gmail.com
Francês	SP	São Paulo	Khalil, Myriam	Rua Arthur de Azevedo 1220 / apto. 132 05404-003 São Paulo SP	011 3062 0293 011 99119 9298	/	m.khaliltrad@gmail.com
Francês	SP	São Paulo	Konder Comparato, Mariane	Rua Bennett 349 05464-010 São Paulo SP	011 3868 2276 011 98187 3304	011 3022 9644	marianecomparato@gmail.com marianecomparato@hotmail.com
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Levy, Sabatino Adrien	Rua Maranhão 26 / apto. 101 01240-000 São Paulo SP	011 3257 6008	011 3151 3013	sanadel@uol.com.br
Francês	SC	Itajaí	Lopes Vidal Bandeira de Carvalho, Maria Isabel	Caixa Postal 462 88301-970 Itajaí SC	047 3046 1318 047 9121 4779		bandeiracarvalho@terra.com.br
Francês	PR	Curitiba	Marcon, Aglaé	Rua Almirante Tamandaré 1408 / apto.11 80040-110 Curitiba PR	041 3262 0371 041 9918 9616	041 3262 0371	anglae_marcon@terra.com.br
Francês	SP	São José do Rio Preto	Marinote, Wanderson	Av. Progresso 149 15043-420 São José do Rio Preto SP	017 3236 1479 017 8135 1269	017 3236 1479	wmarinote@yahoo.com.br
Francês	SP	Sao Jose dos Campos	Martins Mendes	Rua Prof. Carlos Alberto de Borges 247, 12242- 060 Sao Jose dos Campos	012 39220991		deoceli@uo.com.br
Francês	SP	São Paulo	Moras, Evangelina	Rua Cardoso de Almeida 23 / 10º andar / cj 101 05013-000 São Paulo SP	011 3875 1103 011 3675 2443	011 3675 0896	evangelina@morascorrea.com.br
Francês	SP	Santana de Parnaíba	Mourad Moscardi, Maria Cristina	Calçada das Violetas, 26, 3º andar, CEP 06453- 003, Centro Comercial de Alphaville, São Paulo SP	011 4195 5565 011 4195 3488 011 99679 6832 011 97604 1109		moscardic@uol.com.br
Francês/ Inglês	SP	Piracicaba	Mourão Leite Ribeiro, Maria Cecilia	Rua Juca Fernando 661 13416-070 Piracicaba SP	019 3434 2038 019 9736 2497	019 3402 9016	mc.ribeiro@merconet.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Ono, Setsuko	Av. Paulista, 2073 - 18º and. - Cj. 1818 01311-940 São Paulo SP	011 3289 3266	011 3284 2075	ala.traducoes@terra.com.br
Francês/ Inglês	SP	São Paulo	Orberg, Katia Maria	Rua Duarte Leite, 112 04720-070 São Paulo SP	011 5182 3639 011 98957 0541	011 5183 8600	kmo@osite.com.br
Francês/ Inglês/ Espanhol	SP	São Paulo	Peccioli, Angelo Eugenio	R. Abílio Soares, 233 / cj. 14 04005-000 São Paulo SP	011 3889 8767	011 3889 8767	/
Francês	PR	Curitiba	Pereira, Laura Solange	Rua Schiller 1140 /apto. 21 / bl. E 80040-160 Curitiba PR	041 3261 6349 041 9232 3207	041 3263 4956	laura.tradutora@milenio.com.br
Francês	SP	Mogi das Cruzes	Philippot, Marc	Rua Dr. Euclides Ferreira da Silva, 84 08790-140 Mogi das Cruzes SP	011 4799-9897 011 9896 6262	/	philippotmarc@gmail.com
Francês	SP	Campinas	Piccolotto Nascimento, Heloisa	Rua Crespim Ferreira de Souza 55 / apto. 43 13100-223 Campinas SP	019 3294 4875 019 9115 1941	/	helo.nascimento@terra.com.br

Francês/ Italiano	SP	São Paulo	Pizarro Carnelós, Rosiléa	Rua José Maria Lisboa, 331 / apto. 91 01423-001 São Paulo SP	011 3283 2070 011 3171 2057 011 99653 0023	011 3283 2070	rosicarnelos@uol.com.br rosileacarnelos@hotmail.com rosi@carnelostraducao.com.br
Francês	SP	São Paulo	Poumayrac de Masredon, Bernard	Rua Osvaldo José de Oliveira, 108 04652-120 São Paulo SP	011 5564 6719 011 99678 4111	011 5674 7914	poumas@terra.com.br
Francês	SP	São Paulo	Ricard, Edda Maria	Praça Germânia, 28 (antigo 35) / apto. 141 01455-080 São Paulo SP	011 3032 4540 011 99661 6965	011 3813 0655	edda.ricard@terra.com.br
Francês	SP	São Paulo	Rodrigues Alves, Wilma	Rua Baturité 136, apt. 42, Aclimação, 01530-030 Sao Paulo SP	011 3272 9681 011 99158-6689		wilmalves@ig.com.br
Francês	SP	São Paulo	Rodrigues Coelho da Silva, Paula Sílvia	Rua Prof. Rodolfo Santiago, 200 03059-050 São Paulo SP	011 3571 7508 011 99121 9762	011 3571 7508	paulasrcsilva@uol.com.br paulasrcsilva@gmail.com
Francês	SP	Ribeirão Preto	Saba, Suraya Philbert	Rua Garibaldi, 2345 14025-190 Ribeirão Preto SP	016 3911 2700 016 8114 8328	016 3911 2700	bonjour@bonjourparis.com.br
Francês	SP	Santana do Parnaíba	Scaff Glycerio, Maria Stella	Al. São Carlos, 405 06542-040 Santana do Parnaíba SP	011 4153 4500 011 98258 4500	011 4153 4500	stella.glycerio@terra.com.br
Francês/ Italiano/ Inglês/ Espanhol/ Alemão	SP	Campinas	Sperber, George Bernard	Rua Barão de Jaguará 1481 /cj. 151 13015-002 Campinas SP	019 3236 3553 019 9794 1991	019 3234 7055	sperbergeorge@hotmail.com
Francês/ Italiano	SP	São Paulo	Strambio, Carla	Rua 24 de Maio 35 / sl. 1014 01041-001 São Paulo SP	011 3223 7333 011 4451 4756	011 3223 7333	jrtc@uol.com.br
Francês/ Inglês/ Espanhol	SP	Santos	Stuart, Gilda	Rua XV de Novembro 65 / cj. 7a 11010-151 Santos SP	013 3219 1902	013 3224 6518	gstuart@uol.com.br
Francês	SP	Campinas	Vaz Duarte, Cristina	Rua Marte 572 Jardim do Sol 13085-220 Campinas SP	019 3287 8076 019 9765 4472	019 3287 8076	crisvaz@unicamp.br
Francês	SC	Florianópolis	Vieira da Luz, Lais Helena	Rua Dom Joaquim 827 / apto.402 88015-310 Florianópolis SC	048 3225 0786 048 9981 2998		laihelenaluz@hotmail.com
Francês	SP	São José do Rio Preto	Xatara, Claudia Maria	Av. Juscelino Kubitschek de Oliveira 3000 /c 29 15091-450 São José do Rio Preto SP	017 3227 7451 017 8124 2660	017 32212474	xatara@ibilce.unesp.br
Inglês	SP	São José dos Campos	Ambiel Pires Matsuo, Erica	Rua Odilson Gomes Braz 254 12246-006 São José dos Campos SP	012 3921 6723	/	erica_tradutora@uol.com.br
Inglês	SC	Joinville	Baumer Wolf, Claudia	Rua Alberto Kroehne 76 89203-115 Joinville SC	047 3422 6341	047 3422 6341	cbwolf@terra.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Barreto Mello da Silva, Gilda	Rua Critios 251, Apt. 112, Morumbi, 05630-040 São Paulo SP	011 3743-7547 011 3744-2522		gildabarreto@uol.com.br
Inglês	RS	Porto Alegre	Berta dos Santos, Egidio Alex	Rua Marquês de Pombal 783/501 90540-001 Porto Alegre RS	051 3222 2277 051 9212 7939	/	juramentados@traduzca.com.br
Inglês	RS	Porto Alegre	Berta, Maria Beatriz	Rua Marquês de Pombal 783/501 90540-001 Porto Alegre RS	051 3222 2277 051 9212 7939	/	juramentados@traduzca.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Bonotto Favaro, Giovanna	Rua Teodoro Sampaio 1020 / cj. 802 - 8° and. 05406-050 São Paulo SP	011 3083 5414 011 9969 8490	011 3082 1248	giovanna.bonotto@terra.com.br
Inglês/ Alemão	SP	São Paulo	Breitschwerdt, Dietlinda	Rua Volta Redonda, 642 apt 81 04608-011 São Paulo SP	011 99510 9585	011 5543 2407	lindabr@uol.com.br
Inglês	RS	Porto Alegre	Brugalli Corbellini, Estela Rubia	Rua Marquês de Pombal 783/501 90540-001 Porto Alegre RS	051 3222 2277 051 9212 7939	/	juramentados@traduzca.com.br

Inglês/ Alemão	RS	Caxias do Sul	Brugger, Ingrid	Rua Fernão Dias, 540 95052-270 Caxias do Sul RS	054 3228 1920 054 9977 7342	054 3228 1920	torellyc@terra.com.br
Inglês	RS	Porto Alegre	Cardoso Cunha, Alex	Rua Marquês do Pombal 783, apto. 501 90540-001 Porto Alegre RS	051 3222 2277 051 99212 7939	/	juramentados@traduzca.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Cuberos Perez, Selene	Rua Líbero Badaró 377 / 29° andar 01009-906 São Paulo SP	011 2166 4455	/	elisete@fidelity.com.br
Inglês	SP	São Paulo	d'Amaro Blasques Tooge, Marly	Rua da Constituinte 57 / apto. 21 / bl B 04204-030 São Paulo SP	011 6914 8256 011 99631 0311	/	marlytooge@terra.com.br
Inglês	SC	Florianópolis	de Almeida e Silva Nascimento, Lúcia	Rua S.Vicente de Paula, 240 88025-330 Florianópolis SC	048 3228 2332	/	traducaojuramentada@gmail.com
Inglês	RS	Porto Alegre	de Barros Coelho Cattani, Tiago	Rua Marquês do Pombal 783 / apto. 501 90540-001 Porto Alegre RS	051 3222 2277 051 9212 7939		juramentados@traduzca.com.br
Inglês	SP	Ribeirão Preto	de Moura Lopes, Paulo Roberto	Rua Heitor Chiarello 935 14020-520 Ribeirão Preto SP	016 3623 3577	016 3623 6256	tradutec@netsite.com.br
Inglês	SP	São Paulo	de Sena França, Lúcia Helena	Av. Paulista 807, cj. 914 01311-915 São Paulo SP	011 3288 5902	011 3288 1271	lhsfranca@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	dos Santos Lima Filho, Geraldo Luiz	Av. Moema 761 / apto. 61 04077-023 São Paulo SP	011 3884 0981		glimafilho@gmail.com
Inglês	SP	São Paulo	Ferrés Arrospide, Arturo	Rua da Consolação 331 / sl. 102 01301-905 São Paulo SP	011 3259 7848	011 3259 9541	mail@andrar.com.br
Inglês	SP	Jundiaí	Fiuza Meinberg, Adriana	Rua do Retiro, 2172 - Bl 6 / 111 CEP13209 Jundiaí - SP	011 4522 6280	011 4522 6280	afberg@uol.com.br
Inglês/ Alemão	SP	São Paulo	Furtado de Mendonça, Mônica	Av. Nossa Senhora da Sabará 1282, 43 A 04686-001 São Paulo SP	011 5686 0272 011 9224 1736	/	monica@universo-trad.trd.br mfm2001sp@yahoo.com.br
Inglês/ Francês	MT	Cuiabá	Gallas, José Carlos	Av. Isaac Póvoas 1331 sl. 65 78045-640 Cuiabá MT	065- 3624 3030	065 3624 3030	/
Inglês	SP	São Paulo	Godoy, Maria Cristina	Rua Pintassilgo 36 / apto. 141 Cep. 04514-030 São Paulo SP	011 5044 2012 011 99128 0645	011 5044 2012	mcgodoy@terra.com.br
Inglês/ Alemão/ Francês/ Espanhol	RS	Porto Alegre	Goldberg, Kurt Albert	Rua Mal. Floriano 38 . cj. 1605 90020-060 Porto Alegre RS	051 3225 8409	051 3224 2349	kgtrad@portoweb.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Gomes Schermann, Celita	Rua Canário 781 / apto. 111 04521-003 São Paulo SP	011 5054 3295		celitags@terra.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Guttman, Elias	Av. Nove de Julho 3287 01407-000 São Paulo SP	011 3884 5320	011 3884 9038	etradutor@yahoo.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Haimerl, Joanita Ann	R. Matias Aires 402 / 9° andar 01309-020 São Paulo SP	011 3155 7383	/	joanita@just-traduz.com.br
Inglês	SP	Santos	Helbig, Valéria	Pça. Barão do Rio Branco 14 / cj 121 11010-040 Santos SP	013 3219 4889	013 3232 6480	traduzir@valeriahelbig.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Kleinberger, Ana Ruth	Al. Santos 1470, 4° andar, Cj 402 - 4, 01418-100 São Paulo SP	011 3288 6585 011 3284 1390	011 3288 8292	arstraducoes@arstraducoes.com.br

Inglês/ Alemão	RS	Porto Alegre	Koehler Sant'Anna, Mônica	Rua David Francisco Maurício 64 91760-220 Porto Alegre RS	051 3377 0753 051 9334 6610	/	monica@monicasantanna.trd.br monica.k.santanna@gmail.com
Inglês/ Alemão/ Espanhol	RS	Porto Alegre	Kude Hanke, Sylvia Irene	Rua Mal. Floriano 38 , cj. 1605 90020-060 Porto Alegre RS	051 3086 0326	051 9473 6966	sylvia.hanke@escritorioti.com.br
Inglês	RS	Porto Alegre	Kunz, Betty Margarida	Rua Riachuelo 948 / apto. 501 90010-272 Porto Alegre RS	051 3227 5545	/	/
Inglês	SP	São Paulo	Labate, Francisco Gilberto	Av. Pedroso de Moraes 240 / 3° and./ cj.32 05420-000 São Paulo SP	011 3813 8295 011 99995 1249	011 3813 8295	flabate@attglobal.net
Inglês	SP	São Paulo	Laport de Miranda Dannemann, Christiana	Rua Predroso Alvarenga 263 /apto. 172 04531-010 São Paulo SP	011 3079-7940 011 98134 7940	011 3079-7940	dannemann@uol.com.br
Inglês/ Francês	SP	São Paulo	Levy, Sabatino Adrien	Rua Maranhão 26 / apto. 101 01240-000 São Paulo SP	011 3257 6008	011 3151 3013	sanadel@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Maia Marinho, Kleber	Rua Gomes de Carvalho 1335 005 São Paulo SP	04547-011 4169 8459 011 99970 2112		klebermm@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Mattos Rudzit, Sandra Regina	Rua Matias Aires 402 / 9° andar 01309-020 São Paulo SP	011 3155 7383	011 3155 7383	sandra@just-traduz.com.br
Inglês	BR	Curitiba	Moniz de Aragão Schaitza, Raquel	Rua Marechal Deodoro 228 /cj. 12 CEP 80010-010 Curitiba PR	041 3224 0209	041 3339 9006	rschaitza@gmail.com
Inglês/ Francês	SP	São Paulo	Moreira da Silva, Sergio	Av. Paulista, 2073 / 18° and. /Cj. 1818 01311-940 São Paulo SP	011 3289 3266	011 3284 2075	ala.traducoes@terra.com.br
Inglês/ Francês	SP	Piracicaba	Mourão Leite Ribeiro, Maria Cecilia	Rua Juca Fernando 661 13416-070 Piracicaba SP	019 3434 2038 011 9736 2497	019 3402 9016	mc.ribeiro@merconet.com.br
Inglês/ Italiano	SP	São Paulo	Orberg, Katia Maria	Rua Duarte Leite, 112 04720-070 São Paulo SP	011 5182 3639 011 98957 0541	011 5183 8600	kmo@osite.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Oscare Giacaglia, Giorgio Eugenio	Rua dos Potiguares, 136 03065-010 São Paulo SP	011 3637 1861 011 2091 2997	011 2091 2997	sac@kloster.trd.br
Inglês/ Francês	SP	São Paulo	Pagura, Reynaldo José	Rua Dr. Alexandre Marcondes Filho, 152 05518-150 São Paulo SP	011 3722 3537	011 3722 3537	reynaldop@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Pasqualin, Antonio Ernesto	Al. Casa Branca, 1111 apt. 801 01405-001 São Paulo SP	011 3887 6687	011 3051 5717	epasqua@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Pedral Sampaio, Ângela	Rua São Carlos do Pinhal, 558 / apto. 93 01333-000 São Paulo SP	011 3288 7114 011 99162 4583	/	apedral@uol.com.br
Inglês	SP	Piracicaba	Quartim Barbosa Araújo, Maria Alice	Av. Holanda, 162 13416-260 Piracicaba SP	019 3432 5605 019 9781 1179	019 3433 4777	marialice.tradutora@terra.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Ramalho Deppman D'Angelo. Elaine Cristina	Rua Lisboa, 144 / apto. 241 B 05413-000 São Paulo SP	011 3063 0988 011 98132 9783		elaine.dangelo@mzgroup.com ; elaine.dangelo@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Rayes, Elizabeth	Rua Manoel da Nóbrega 420 / apto. 14 04001-001 São Paulo SP	011 5083 2582 011 3051 5289 011 99997 6472		bethrayes@uol.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Rorbaek Jensen, Kerstin Elisabeth	Rua Eng. Isaac Milder 374 / apto. 141 05688-010 São Paulo SP	011 3758 5584 011 99295 6624	/	bethjensen@terra.com.br
Inglês	SP	São Paulo	Sant' Anna Zebinden, Eliane Carmen	Praça da Sé 21 / conj. 101 e 110 01001-001 São Paulo SP	011 3106-2767 011 98229 1496	011 3106 2767	ezebinden@gmail.com
Inglês/ Italiano/ Francês/ Espanhol/ Alemão	SP	São Paulo	Santos Ribeiro Ratto, Maria Cláudia	Rua Libero Badaró 488 - 7°andar 01008-000 São Paulo SP	011 3106 7383	011 3104 8457	just@just-traduz.com.br

Inglês/ Alemão	SP	Campinas	Sperber, George Bernard	Rua Barão de Jaguara 1481 /cj. 151 13015-002 Campinas SP	019 3236 3553 019 9794 1991	019 3234 7055	sperbergeorge@hotmail.com
Inglês	SP	Santos	Stuart, Gilda	Rua XV de Novembro 65 / cj. 7a 11010-151 Santos SP	013 3219 1902	013 3224 6518	gstuart@uol.com.br
Inglês/ Francês	SP	São Paulo	Suresh Aildasani, Hadumoth Carolina	www.fidelity.com.br			sp@fidelity.com.br
Inglês	RS	Porto Alegre	Von Ortenberg Heuser, Elisabeth Liselotte Heuser	Rua Lucas de Oliveira, 61 90440-011 Porto Alegre	051 3331 6493	051 3332-8068	/
Italiano	SP	Campinas	Andreasi Bassi, Carla Roberta	Rua Barata Ribeiro 50 / 9° andar 13015-922 Campinas SP	019 3231 9001	019 3231 9001	carlabassi@ig.com.br
Italiano	MS	Campo Grande	Amaral d'Amore de Carvalho, Angela Barbara	Rua Vespasiano Barbosa Martins, 46 79100-020 Campo Grande MS	067 3361 7455 067 8111 3504	/	angelaba1@brturbo.com.br
Italiano	SP	São Paulo	Bernardi Valério, Alessandro Carlo	Rua Dr. Bráulio Gomes 25 / cjto. 507 020 São Paulo SP	011 2857 7002 011 98105 1331		acbv@assistenciaconsular.com.br
Italiano/ Alemão / Ucraniano/ Latim	SP	São Paulo	Citti, Renato José	Av. Luis Carlos Gentile de Laet 2.200 02378-000 São Paulo SP	011 6204 4915	/	/
Italiano	PR	Curitiba	Czaikowski, Mariano	Rua Alberto Kosop, 326 81150-010 Curitiba PR	041 3347 8110 041 9971 4279	041 3248 5640	tradutor@onda.com.br
Italiano	SP	São Paulo	El Tini, Linda	Rua Dr. Amancio de Carvalho, 459 / apto. 101 04012-090 São Paulo SP	011 5572 8118 011 99162 4269	011 5572 8118	lindatini@terra.com.br
Italiano/ Inglês	SP	São Paulo	Muniz, Leda Izilda	Av. Brigadeiro Luis Antônio, 2808 / apto.131 01402-000 São Paulo SP	011 3884 8380 011 99693 0961	/	leddaro@ledamail.com
Italiano	SP	São Paulo	Oscare Giacaglia, Giorgio Eugenio	Rua Almirante Calheiros 216 03066-070 Sao Paulo SP	011 2091 2997 011 99859 3668	011 2091 2997	sac@kloster.trd.br
Italiano	SP	São Paulo	Patriarca, Giuliana	Rua Prof. Sebastião Soares de Faria n° 57, sl 37 01317-010 São Paulo SP	011 3284 5382 011 3107 0316 011 98145 0606	/	giuliana@giulianapatriarca.com.br giulianapatriarca@juramentado.com.br
Italiano/ Francês	SP	São Paulo	Perin, Eloisa Marcilia	Av. Miruna 457 / apto. 22 04084-001 São Paulo SP	011 5531 3811 011 5533 4865	/	eloperin@uol.com.br
Italiano/Francês	SP	São Paulo	Pizarro Carnelós, Rosiléa	Rua José Maria Lisboa, 331 / apto. 91 01423-001 São Paulo SP	011 3283 2070 011 3171 2057 011 99653 0023	011 3283 2070	rosicarnelos@uol.com.br rosileacarnelos@hotmail.com rosi@carnelostraducao.com.br
Italiano	SP	São Paulo	Rampazzo, Luciano	Rua Prof. Albuquerque Gama 68 02834-050 São Paulo SP	011 3921 9736	/	luciano.rampazzo@terra.com.br
Italiano	SP	São Paulo	Sarti, Ilaria Lorenza Margherita	Av.Prof. Fred. Hermann Jr. 199, ap.191 /torre A 05459-010 São Paulo SP	011 3231 0400	/	ilasarti@uol.com.br
Italiano/ Inglês/ Francês/ Espanhol/ Alemão	SP	São Paulo	Serra Vianna Andrade, Tânia Elisa	Al. dos Gaunumbis 397 04067-001 São Paulo SP	011 5581 1331	/	tania-elisa@ig.com.br
Italiano/ Francês	SP	Campinas	Sperber, George Bernard	Rua Barão de Jaguara 1481 /cj. 151 13015-002 Campinas SP	019 3236 3553 019 9794 1991	019 3234 7055	sperbergeorge@hotmail.com
Italiano	SP	São Paulo	Strambio, Carla	Rua Vinte e Quatro de Maio 35 / sl. 1014 01041-001 São Paulo	011 3223 7333 011 4451 4756	011 3223 7333	jrtc@uol.com.br